

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 17 (1963)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Dirigent

## Direktsprech-Anlagen

Neuartige, vollständig transistorisierte Direktsprech-Anlage mit Speisung aus 3 kleinen Stabbatterien.

### Dirigent 1/1

Einfache Direktsprech-Anlage für den Sprechverkehr zwischen 2 Stellen.

### Dirigent 1/5

Ideale Direktsprech-Anlage für den Sprechverkehr zwischen 1 Chef-Station und maximal 5 Aussen-Stationen

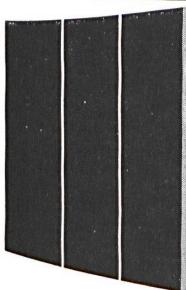
### Preise

Chef-Station 1/1 Fr. 130.—  
Chef-Station 1/5 Fr. 180.—  
Aussen-Station Fr. 40.—

ZÜRICH 4  
ZWEIERSTR. 35  
TEL. 051 / 25 45 10  
17 93



## RENowit



Renowit-Platten™ in 3,5 und (neu) 1,4 mm Dicke sind die ideale Verbindung für alle, die bauen. Über hundert Farben in glänzender und matter Oberfläche, sowie die Normalmaße 160/80, 225/125, 280/130, 320/160 cm, erfüllen auch Ihre Wünsche.

Über 25jährige Erfahrung. Die kostenlose Beratung und ein spezialisierter Service bieten volle Garantie für einen einwandfreien Innenausbau.

Besuchen Sie uns an der Muba, Halle 8a, Stand 3172. Wir freuen uns, Sie beraten zu dürfen.

**Renowit AG, Plattenwerk, Goßau SG**

## Barra-Produkte

### Ihre sicheren Helfer in allen Mörtel- und Betonfragen

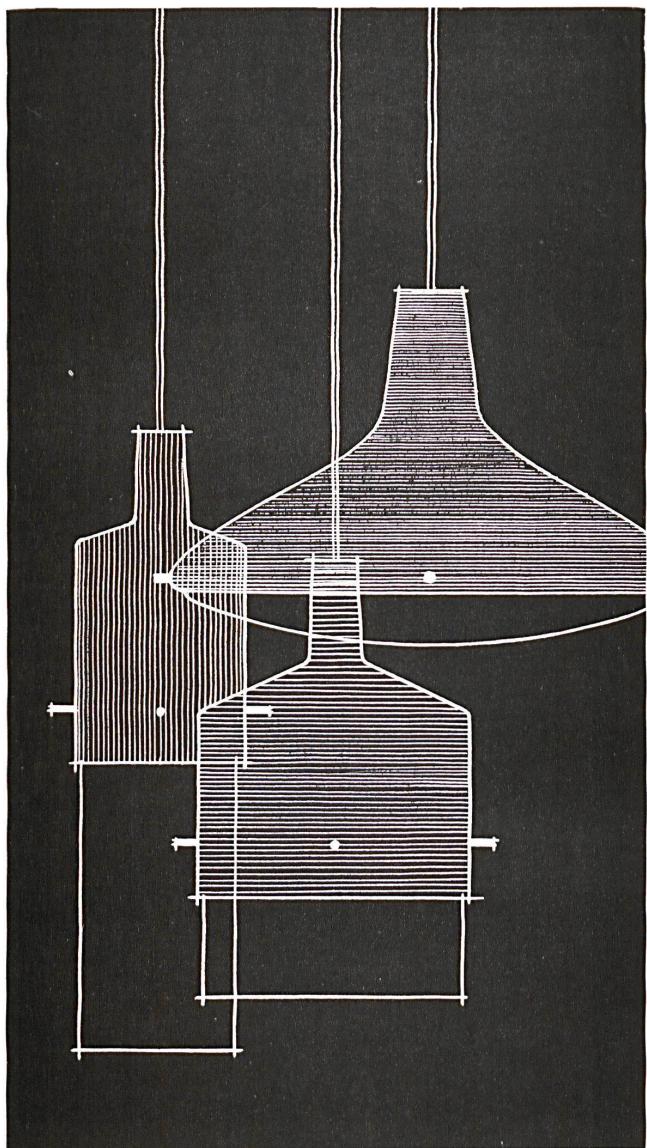
Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme – wir lösen sie für Sie unverbindlich.

**MEYNADIER + CIE AG**



Zürich  
Vulkanstraße 110 051 52 22 11  
Bern Chur Lausanne Locarno  
Luzern Sitten

Besuchen Sie uns an der Muba 63 in der Halle 8 am Stand Nr. 3016



## Das gute Intérieur verlangt formal und qualitativ hochstehende Beleuchtungskörper

**BAG** **TURGI**

**Bronzewarenfabrik AG.**  
**Turgi**  
**Telefon 056/3111**

An Hand von Anwendungsbeispielen wird hier gezeigt, wie unansehnliche Wände durch Anbringen von Renowit-Wandverkleidungsplatten einen ungeahnten Effekt erzielen. Nicht nur für Wandverkleidungen, sondern auch für Küchenmöbel ist Renowit ein begehrter Baustoff. Einige Modelle geben dazu wertvolle Anregungen. Die reichhaltige Farbauswahl sowie die verschiedenen Ausführungen der Oberfläche (glatt, mit Plättleinteilung oder Längsrillen) setzen den Verwendungsmöglichkeiten keine Grenzen.

Der Stand gibt sowohl dem Bauherrn als auch dem Handwerker und Architekten wertvolle Hinweise. Die praktischen und formschönen Profile, wovon etliche an der Erfindermesse in Brüssel mit der Silbermedaille ausgezeichnet wurden, sind von der Montage der Renowit-Platten nicht mehr wegzudenken. Muster und Modelle erläutern deren Zweckmäßigkeit und Vorteile.

### **Aluminium-Industrie- Aktien-Gesellschaft, Chippis/Zürich Halle 5/6, Stand 1181**

Der Stand der AIAG steht diesmal ganz im Zeichen der erhöhten einheimischen Rohmetallproduktion, die mit der Inbetriebnahme der neuen Hütte in Steg im Wallis ermöglicht wurde. In einem eigens gebauten Projektionsraum wird der Standbesucher in einem gediegenen Film nähere Bekanntschaft mit der AIAG-Hütte in Steg machen, welche als die modernste Aluminiumhütte der Welt bezeichnet werden darf. Außer diesem Streifen zeigt die AIAG verschiedene andere instruktive Filme über die verschiedensten Anwendungsbereiche des Aluminiums, so für Druckleitungen im Stollenbau usw.

### **Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden Halle 5, Stand 1100**

Die Oederlin-Ausstellung, am neuen Standort, direkt neben dem bisherigen Platz in Halle 5, gliedert sich in drei Hauptgruppen:

Sanitär- und Installationsarmaturen, Löt fittings für Kupferrohre, Industrieprodukte.

Eine aufsehenerregende Neuschöpfung, das automatische Thermischventil Simix 63, dominiert den Sektor der Sanitäramaturen. Dieser Apparat, in Partnerschaft entwickelt und auf den Markt gebracht durch Oederlin, Baden, und Similor, Genf, vollzieht die automatische Mischung von Kalt- und Warmwasser in der gewünschten Temperatur und bietet zugleich eine Warmwasserersparnis bis zu 40 %. Simix 63 zeichnet sich durch vollendete Formgebung, solide Konstruktion und vollständige Unabhängigkeit von speziellen Anschlußvorschriften aus, indem dieser Apparat jederzeit wie eine normale Mischbatterie montiert werden kann. Oederlin zeigt alle Modellvarianten des Simix 63 für Lavabo, Dusche, Küche und Spital. Eine besondere Attraktion bietet das Bidetmodell des Simix 63.

Das Thermischventil gliedert sich harmonisch in das Sortiment der bewährten Romand-Sanitäramaturen, die in bezug auf Formvollendung und Modellauswahl weitere Fortschritte aufweisen.

Die Radiatorventile mit Voreinstellung durch das Handrad ohne Spezialwerkzeug, Kesselhähnen und Schieber, sodann die geräuschlos und perfekt funktionierenden Ocean-Rückstromsicherungen sind bemerkenswerte Spezialitäten von Oederlin.

Gasapparate werden zweckmäßig mit der Oederlin-Thomas-Gassteckdose mit flexiblem Schlauch angeschlossen.

Alle Armaturen sind um einen praktischen Montageblock gruppiert, um die Tendenz zur Rationalisierung in der Installation zu unterstreichen.

Oederlin-Kupferrohrlöt fittings für Sanitär-, Heizungs- und Kälteinstaltionen werden unter das Motto «Kupferinstallationen kostbar, aber nicht kostspielig» gestellt.

Im Sektor Industrie liegt das Hauptgewicht auf der Präsentation von hochqualifizierten Gußstücken aus Magnesium- sowie verschiedenen Aluminiumlegierungen für Maschinenbau und Rüstungszwecke. Komplizierte und maßgenaue Kokillengußteile werden von Oederlin besonders gepflegt.

Als Spezialität werden Abgüsse sowie Armaturen aus säurefestem Chromnickelstahl für Pumpenbau, Lebensmittelindustrie und den Bau chemischer Apparate gezeigt. Warm- und Kaltpreßteile, darunter auch aus Kupferspeziallegierungen, sowie ein reichhaltiges Sortiment von Klemmenmaterial für elektrische Hochspannungsanlagen und Stationenbau ergänzen die technische Ausstellung der Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden.

### **AG für Keramische Industrie, Laufen Tonwarenfabrik Laufen AG Halle 8, Stand 3000**

Auch dieses Jahr zeigen die Firmen eine reichhaltige Auswahl aus ihrem Fabrikationsprogramm in keramischen Baustoffen. Der Fachmann interessiert sich vor allem für die Neuheiten:

Geberella, die formschöne Zweistück-Klosettanlage, die in Zusammenarbeit mit der Firma Geberit geschaffen wurde. Auf den Porzellankörper kann in 2 bis 3 Minuten der funktions sichere und geräuscharme Geberit-Spülkasten montiert werden. Klosettkörper und Spülkasten bilden eine Einheit, die formal ausgezeichnet wirkt.

Besondere Merkmale dieser Zweistückanlage:

- Verbindung zwischen Spülkasten und Klosett mittels Spülrohrbogens, daher vorbildliche Spülwirkung.
- Im Klosettkörper keine sichtbaren Bodenschrauben. Schön geschlossener Klosettfuß. Zuverlässige, verdeckte Bodenbefestigung in Verbindung mit der Klosetsitzbefestigung.

Von besonderem Interesse für Architekten und Plattenfachleute: Waproduct, die vorgefertigten Elemente aus keramischen Wandplatten (für Zwischenwände usw.).

Die erweiterte Farbpalette in glasierten Wandplatten ist in einer großzügigen Wandkomposition zu sehen. Daneben: das vielverwendete Steinzeugmosaik 5 x 5 und 2 x 2 cm sowie Steinzeugbodenplatten 10 mal 10 cm.